



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

V,1,

Viana V, 1, Celavente, O Bolo, Remedios 42 anos

Febreiro 1981

CD 197,5-6

Amor a una casada.

Yo la traté con firmeza
como el jilguero decía
y al fin y al cabo logré
tanto más que yo quería."

205.

6) Clara soy clara me llamo
y siendo clara me turbé
y por eso no diga nadie
desa agua no beberé.

6

Rufina.

213. 1)

1) "Hermosa Rufina,
¿tu qué fais ahí?"
"Estou gardando o gado
ben o vés ahí."

2) IV 41,2
IV 1p

2) "Hermosa Rufina,
pra garda-lo ghado
xa Dios te criou...
hermosa Rufina,
para ese traballo."

2) 3) "Hermosa Rufina,
ai, vente conmigo
que no monte sola
correrás peligro."

3) 4) "¡Valghate Dios, majo,
qué tal me decías
que deixas o gado
e a facenda miña."

1,2) 5) "Non che digo eso
nin tal coma eso,
dígoche que veñas
a toma-lo fresco."

3) 6) "A toma-lo fresco
nin fun nin irein,
que dirá meu amo
i en qué me ocupein."



Museo
do Pobo
Galego



Instituto de
estudos das
identidades

Viana V, 1, Celavente, O Bolo, Remedios 42 anos

Febreiro 1981

CD 197, 6-8

Rufina.

V,1,

- 4) 7) "Si dice teu amo
i-en qué te ocupache
que veu un trebón
e que te abrigache.
- 8) 8) Mangas e vestidos
teño de romper,
hermosa Rufina,
por che dar placer."
- 9) 9) "Placer non mo das
qu'inda me das pena
qu'ehí vén o meu amo
traerm'a merenda."
- 10) 10) "Queira Dios que veña,
e queira Dios que vaiá,
e queira Dios que sepa
que contigo estaba."

Arrolos.

240. Duérmete, niño,
duérmete ya,
que viene el coco
y te comerá.
243. Duérmete, mi niño,
duérmete, mi sol,
duérmete, pedazo
de mi corazón.
246. Ron ron ron,
meníño ron,
i o meniño ténme sono
ténme ganas de dormir,
tén un olliño cerrado
outro non o pod'abrir.

Tranquilo

256. 1) El rey moro tenía un hijo
más hermoso que la plata
/: (y) a la edá de quince años :/
se anemoró de su hermana.